

# LE POINT

Le Magazine gai le plus populaire au Québec



**CENTRES**

Traitements au laser doux  
Anti-Tabac, Anti-Stress,  
Anti-Alcool et de Contrôle  
de l'Appétit

(514) 499-STOP  
[www.stoptabac.ca](http://www.stoptabac.ca)



**50%** de rabais  
prix rég. : 1300\$



NOTRE  
PRIX:

**650\$**

**50%** de rabais  
prix rég. : 7900\$



NOTRE  
PRIX:

**3950\$**

**50%** de rabais  
prix rég. : 3500\$



NOTRE  
PRIX:

**1750\$**

**65%** de rabais  
prix rég. : 4800\$



NOTRE  
PRIX:

**1680\$**

**70%** de rabais  
prix rég. : 5500\$



NOTRE  
PRIX:

**1650\$**

**50%** de rabais  
prix rég. : 2950\$



NOTRE  
PRIX:

**1475\$**

**50%** de rabais  
prix rég. : 1250\$



NOTRE  
PRIX:

**675\$**

**50%** de rabais  
prix rég. : 6600\$



NOTRE  
PRIX:

**3300\$**

**50%** de rabais  
prix rég. : 999\$



NOTRE  
PRIX:

**499<sup>.50</sup>\$**

**50%** de rabais  
prix rég. : 1600\$



NOTRE  
PRIX:

**800\$**

**50%** de rabais  
prix rég. : 2990\$



NOTRE  
PRIX:

**1495\$**

**50%** de rabais  
prix rég. : 2250\$



NOTRE  
PRIX:

**1125\$**

# Ameublement Jason®

**50%** de rabais  
prix rég. : 2950\$



NOTRE  
PRIX:

**1475\$**

**50%** de rabais  
prix rég. : 950\$



NOTRE  
PRIX:

**475\$**

**50%** de rabais  
prix rég. : 999\$



NOTRE  
PRIX:

**499<sup>.50</sup>\$**

**50%** de rabais  
prix rég. : 8450\$



NOTRE  
PRIX:

**4225\$**

**50%** de rabais  
prix rég. : 475\$



NOTRE  
PRIX:

**237<sup>.50</sup>\$**

**50%** de rabais  
prix rég. : 1900\$



NOTRE  
PRIX:

**950\$**

**50%** de rabais  
prix rég. : 2000\$



NOTRE  
PRIX:

**1000\$**

**50%** de rabais  
prix rég. : 1700\$



NOTRE  
PRIX:

**850\$**

# #1

à Montréal

(514) 748-1996

4054, Jean-Talon Ouest

# LE POINT

C.P. 172, succ. Rosemont  
Montréal Québec Canada  
H1X 3B7  
Téléphone • Fax  
514.728.6436

## Email

lepoint@le-national.com

## Web

http://www.le-national.com/  
revuelepoint

Le contenu de la Revue Le Point et des sites internet du Groupe National est protégé par l'Office des Droits d'Auteur du Canada et ne peut être reproduit en tout ou en partie sans le consentement écrit de l'Éditeur. Le fait de collaborer ou d'annoncer dans la Revue Le Point ne signifie pas une orientation sexuelle spécifique. Les annonceurs et collaborateurs assument l'entière responsabilité du matériel fourni et s'engagent à dédommager entièrement la Revue Le Point de tous les frais liés à un litige les impliquant. En acceptant de publier dans la Revue Le Point, les annonceurs et collaborateurs acceptent les conditions mentionnées plus haut. Le matériel publié par la Revue Le Point devient sa propriété et les auteurs acceptent d'en céder leurs droits d'auteur de façon permanente mais non exclusive. Le Rédacteur en Chef de la Revue Le Point est membre de l'Association Canadienne des Journalistes (membre du comité gai & lesbien) et de l'Investigative Reporters and Editors des États-Unis. The News Director of Le Point Magazine is a member of the Canadian Association of Journalists (member of the gay & lesbian caucus) and of the US Investigative Reporters and Editors Organisation.

**Éditeur et Rédacteur en chef** Roger-Luc Chayer

**Président honorifique (fondateur)**

Yves Daoust

**Finances et Développement**  
Claude Lussier

**Directeur du bureau USA**  
(Boston) Andrew Spano

**Directeur du bureau Europe**  
(Nice - France)  
Jean-Marie Pottier

**Collaborateurs et Journalistes**

Google.News • Roger-Luc Chayer • AFP • PC • Bamboo Édition • RVT • Yves Gauthier Novartis • Carle Jasmin • Reuters • Le Quotidien • Christian Abboud • Gouvernement du Canada • Montréal 2006 • Le Monde • GGUL

© 2006 Revue Le Point /  
Le Point Magazine  
CARDONLINE

La Revue Le Point est indexée dans le réseau CARD et son tirage est certifié - Media Information Network certified  
Dépôt Légal  
Bibliothèque Nationale du Québec 2004 562844  
Bibliothèque Nationale du Canada



# Le POINT

La Revue Gaie des Gens d'Affaires

## Mot de l'Éditeur

### Le scandale de la Voix du Village

Tout le monde en a entendu parlé. La Voix du Village obtenait en décembre dernier, sous de fausses représentations, d'après les personnes concernées, une entrevue avec le jeune joueur de hockey Guillaume Latendresse. Bon, est-ce que quelqu'un ne savait pas encore en ville que la Voix du Village avait un dossier peu reluisant en matière de représentations plus ou moins éthiques sur plein de sujets? Pas vraiment. Les médias homosexuels traditionnels, qui n'incluent pas la Voix du Village, savent depuis longtemps que quand on fait des affaires avec La Voix, on doit faire plus d'une vérification avant de s'engager. Le Point mettait d'ailleurs à jour en 2005 une affaire de fausses factures et de fausse certification qui fait l'objet d'un dossier judiciaire qui trouvera son dénouement nous l'espérons en 2006. Ce qui nous interpelle toutefois, dans l'affaire du jeune joueur de hockey, c'est cette évidence qui nous saute aux yeux. Est-ce que l'agent de Guillaume Latendresse a agi avec prudence en acceptant que son protégé se fasse prendre en photo le torse nu et la «flaïlle» ouverte sans contrat? Il semble, d'après les informations publiées dans le Journal de Montréal, que non seulement il n'existait pas de contrat stipulant les conditions de la prise de photos... il y avait aussi absence de licence.

En laissant son protégé se faire prendre en photo, qu'il s'agisse d'une publication à la réputation peu enviable ou dans la très catholique Revue Notre-Dame et en affirmant publiquement par la suite qu'il ne savait pas dans quel genre de revue il laissait son joueur de hockey accorder une entrevue torse nu, l'agent a démontré qu'il n'avait certainement pas les qualités requises pour faire un bon travail et bien défendre les intérêts de Guillaume Latendresse et sur ce point, nous lui accordons un beau citron. Quant à la Voix, nous lui accordons la récolte en entier...

### Pourquoi tant surveiller les Outgames?

Parce qu'il y a des lois et que les journalistes, même gais et même si on les paie pour se taire, on l'obligation éthique de questionner et de s'assurer de la libre circulation de l'information. Si un media gai n'exerce pas une certaine surveillance des intérêts des lecteurs qu'il prétend représenter, qui le fera? La revue Notre-Dame, certainement pas. Fugues, avez-vous vu le volume de publicité acheté par les Outgames? N'y comptez pas. Radio-Canada? Ils sont commanditaires des jeux, oubliez ça. Il est extrêmement ardu pour les médias de la communauté gaie de séparer les intérêts publicitaires d'une part des intérêts de groupes ou d'individus qui veulent s'approprier légitimement d'une part du marché gai. La responsabilité de s'assurer de la crédibilité et de la légitimité des informations transmises revient directement aux médias gais. Ils ont l'obligation de vérifier les informations et d'exiger les correctifs nécessaires avant de donner de la visibilité à des clients. C'est par contre très difficile pour un media non subventionné par l'état et dont le budget n'est pas stabilisé par des subventions, de gérer ce genre de situation. À la revue Le Point, nous croyons que la libre circulation des idées doit se faire selon les règles légales établies par les différents législateurs. Nous croyons aussi que les lois sont pour tout le monde et doivent être appliquées à tous de la même manière. C'est ce qui explique qu'à l'occasion, nous devons présenter des dossiers qui questionnent certaines situations, ce questionnement nous permettant de mettre à jour des situations qui, parfois, passeraient inaperçues sans notre contribution. Ces situations sont généralement liées à de l'argent gagné indûment ou sous de fausses représentations. Les Outgames ont la responsabilité de livrer aux québécois des jeux homosexuels dignes de ce nom et rentables. Ils ont aussi l'obligation de le faire selon la charte dont ils se prétendent les défenseurs, cela pour recevoir les deniers publics, les subventions de l'état. Notre responsabilité médiatique est donc de nous assurer que cet argent soit très bien dépensé et qu'il serve à ce qu'il devait servir. Alors la prochaine fois, avant de nous envoyer des plaintes sur le fait que «parler de ce qui se passe vraiment aux Outgames met en danger les jeux», sachez que nous n'accordons même pas l'ombre d'une seule seconde d'attention à ce genre de critique. Les Outgames achètent de la pub là où ils veulent passer leurs messages sans critiques, ça aussi il faut le savoir.



  
**Espace Bell**

Ne manquez rien  
des jeux d'hiver !



**SAMSUNG A 740**

**19\$<sup>(1)</sup>**  
SÉRIE LIMITÉE



**99\$<sup>(1)</sup>**  
NOUVEAU

**LE JIVE**

- Regardez la télé et les faits saillants exclusifs des Jeux olympiques sur Radio-Canada<sup>®</sup>
- Téléchargez des nouveaux MP3 en tout temps avec le service Téléchargement de musique
- Compatibilité avec la technologie Bluetooth<sup>™</sup>

Téléchargez de la musique et plus encore, 5 fois plus rapidement, qu'avec Rogers<sup>™</sup> grâce au réseau sans fil haute vitesse le plus rapide au Canada – 1xEV-DO<sup>™</sup>



APPELS GRATUITS  
PARTOUT AU  
CANADA DURANT

**6 MOIS<sup>(2)</sup>**

**Forfait Extrême à 35 \$/mois**

- Appels entrants ILLIMITÉS<sup>®</sup>
- 1 000 minutes les soirs et les week-ends<sup>®</sup>
- 100 minutes d'appels interurbains au Canada
- 100 minutes en tout temps
- Service Sonneries pour appelant et Internet mobile GRATUITS<sup>®</sup>
- Les frais d'accès au réseau et les frais d'accès au service d'urgence 911 sont inclus

Passez à un magasin Espace Bell près de chez vous.

Place Dupuis — 1475 St-Hubert, Montréal (514) 844-1313

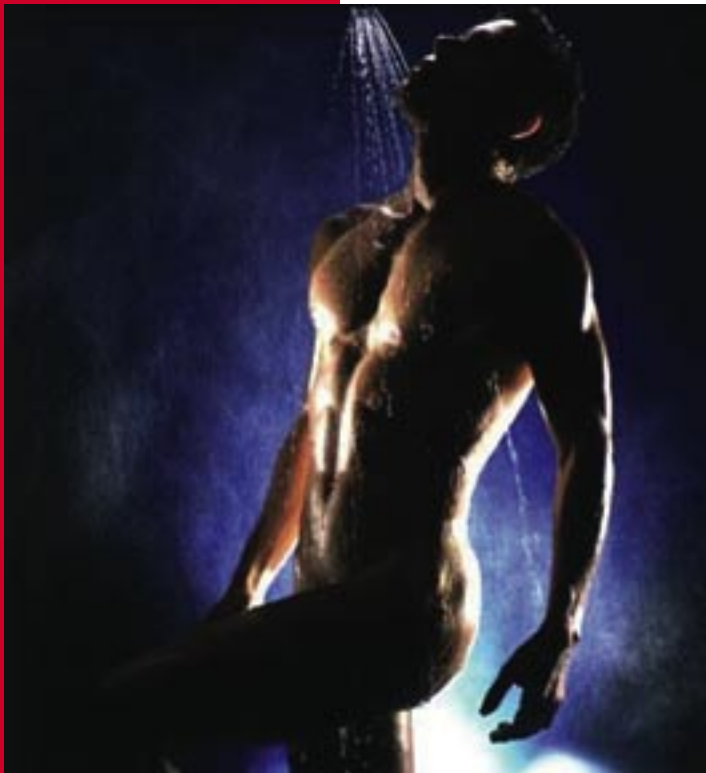
Promotion en vigueur jusqu'au 26 février 2006. (1)Nouvelles activations seulement avec engagement de 3 ans. CDA l'achat d'un ensemble Propulsion 10, 15 ou 25. Nouvelles activations avec engagement de 3 ans. S'applique aux appels locaux et appels interurbains en provenance et à destination du Canada. Après la période promotionnelle de six mois d'appels illimités partout au pays, le tarif mensuel alors en vigueur s'appliquera. Frais d'initiation en sus. (2)Sujet à un engagement d'au moins 1 an. (48¢/heure des appels les soirs de semaine est de 20 h à 7 h, du lundi au jeudi; l'horaire des appels les week-ends est de 20 h le vendredi à 7 h le lundi. Nouvelles activations avec engagement de 1, 2 ou 3 ans. (80¢/abonnement comprend une sonnerie pour appelant gratuite/mois; 25 par sonnerie pour appelant additionnelle, à moins d'indication contraire. Veuillez prévoir jusqu'à 90 minutes après l'activation pour que votre sonnerie pour appelant entre en fonction. Les sonneries expirent après 90 jours. Les clients du service analogique doivent composer #8863 pour acheter des sonneries pour appelant. Couverture 19 illimitée et 100 minutes du service Internet mobile dans les zones de couverture numérique. Chaque minute supplémentaire est facturée à 25¢. (80¢/faits saillants seront disponibles du 10 au 26 février 2006. MC © 2005, COVINC. Utilisez sous licence. La marque, le terme et les logos Bluetooth sont la propriété de Bluetooth SIG Inc. Propulsion ainsi que la marque et le design 10-4 sont des marques de commerce de Bell Canada. Le logo NCAA et le logo de la NCAA sont des marques déposées de la National Collegiate Athletic Association. L'application au réseau de données 1xEV-DO avec un appareil compatible. Basé sur la vitesse de pointe de la voie descendante de l'utilisateur jusqu'à 2,4Mbps comparée aux réseaux EDGE jusqu'à 0,4736 Mbps. La largeur de bande peut varier suivant plusieurs facteurs y compris : la localisation de l'utilisateur, la configuration du réseau, les facteurs environnementaux, l'appareil et le type/configuration de l'utilisateur. Les services EVDO sont disponibles là où la technologie le permet; voir les cartes de couverture Mobilité de Bell.

Jugement de la Cour suprême du Canada sur les clubs échangistes

# Les saunas gais définitivement légaux

Par: Le Point

Photo: Thermas



Une affaire de descente de police à Montréal à la fin des années '90 confirmait le doute de plusieurs et face aux accusations criminelles déposées par la suite contre les tenanciers des clubs échangistes impliqués dans la descente d'origine, une contestation judiciaire s'est engagée menant les acteurs de l'affaire devant les honorables juges de la Cour suprême du Canada. Traditionnellement, la plus haute Cour du pays intervient dans toutes les questions qui impliquent l'évolution des moeurs et de la morale des canadiens, parfois discrètement, comme dans le cas des clubs échangistes dont le jugement vient tout juste d'être publié. Non seulement les clubs échangistes seront désormais légaux, les juges, en majorité, déclarent que les établissements du même genre, comme les saunas, représentent l'aboutissement d'une évolution sociale devenue acceptable au Canada.

Qu'on se le dise, et les juges de la Cour suprême du Canada le déclarent: Selon la preuve, seules les personnes déjà favorables à ce genre d'activité sexuelle étaient admises à y participer et à en être témoins. La preuve n'établit pas non plus l'existence d'attitudes ou d'actes antisociaux envers les femmes, ni d'ailleurs envers les hommes. Personne n'a été contraint de se livrer à des activités sexuelles, n'a été payé pour s'y livrer, ni n'a été traité comme un simple objet sexuel servant à la gratification des autres. **L'accusé doit être acquitté!**

Un vaste soupir de soulagement a soufflé au-dessus des principales villes canadiennes alors que le plus haut tribunal du Dominion rendait publique sa décision sur les clubs échangistes et, du coup, sur les saunas gais, très nombreux au Canada.

L'enjeu était de taille. Est-ce que les adultes, majeurs, au Canada, avaient le droit de fréquenter et de poser des gestes sexuels ailleurs que chez eux, dans leur vie privée? Depuis le bill Omnibus de Pierre-Élliote Trudeau, dans les années '70, la sexualité des canadiens n'était plus considérée comme le parent pauvre des lois sociales avant-gardistes du gouvernement de l'époque. L'homosexualité a été reconnue comme normale et les actes sexuels des adultes consentants, pourvu qu'ils se produisent dans des lieux privés, ne relevaient pas de la compétence du Gouvernement.

C'est sur cette nouvelle base de définition de la sexualité des canadiens que de nombreux saunas gais firent leur apparition. Montréal, toujours un pas en avant des autres villes canadiennes, permettait que des saunas fonctionnent sur son territoire pourvu qu'ils soient discrets et que ne soient pas admis les mineurs et que les règles en matière d'alcool soient respectées. Rien qu'à Montréal, en 2005, on pouvait compter plus de 20 saunas pour la communauté gaie.

L'échangisme a, quant à lui, connu un essor beaucoup plus tard, dans les années '90 mais même si le principe de tolérance par les autorités restait le même, il subsistait jusqu'à aujourd'hui un doute sur la légalité de tels établissements.

## Pharmacie

François Tremblay

Centre Commercial Maisonneuve

2937, Sherbrooke Est

Montréal (Qc) H1W 1B2

Tél.: (514) 525-7700

Fax: (514) 525-8694

Pour les petits  
et les gros  
Bobo...



Comptoir postal  
Service personnalisé confidentiel



**B**ASIC

DVD  
Décoration  
Modèles masculins  
Accessoires

[www.le-national.com/basic](http://www.le-national.com/basic)

Poursuite, scandales, accusations criminelles graves, démissions et revirements

# Les Outgames de Montréal version 2005

Par: Le Point

Photo: Montreal2006.org - Olivier Samson Arcand (OSA Images)



Lucie Duguay  
ex-Présidente des  
Outgames de Montréal

Marielle Dupéré  
Nouvelle co-Présidente d'honneur  
de Montréal 2006 en remplacement  
de Lucie Duguay

## Héritage laissé par

**Lucie Duguay et**

**Jean-Yves Duthel**

**Schisme** avec la Fédération Internationale des Jeux Gais au moment où Montréal devait remettre un chèque de plus de 650,000\$.

Découverte de l'existence d'un **dossier criminel majeur** impliquant un membre du conseil d'administration. Emails par **Jean-Yves Duthel** considérés comme insultants et immoraux à l'endroit de certaines équipes sportives françaises.

**Poursuite de plus de 1.1 Million** de dollars contre les Outgames par le Groupe Pride.

## Cartouche Internet

### Outgames

[www.montreal2006.org](http://www.montreal2006.org)

### Chicago Gay Games

[www.chicago2006.org](http://www.chicago2006.org)

### Réservations d'hôtel à Montréal

[www.tourisme-montreal.org](http://www.tourisme-montreal.org)

### Réservations d'hôtels à Chicago

[www.gaygameschicago.org/chicago/hotels.php](http://www.gaygameschicago.org/chicago/hotels.php)

**Au moment de préparer notre suivi sur le dossier des Outgames de Montréal et au moment où nous nous apprêtions à vous rapporter le refus de la Présidente Duguay d'accorder quelque entrevue que ce soit, coup de théâtre, nous apprenions en catastrophe le départ, la démission ou la «demotion», de deux des intervenants majeurs des Outgames.**

Début janvier, voilà que nous apprenions le départ de Lucie Duguay, coprésidente des jeux, officiellement pour cause de problèmes familiaux et celui de Jean-Yves Duthel, Directeur des relations publiques, officiellement pour occuper un poste à la ville de Montréal, ce que refuse de confirmer la ville pour le moment. Non seulement la donne n'était plus la même, la remplaçante à la présidence, Madame Marielle Dupéré, donne un nouveau souffle à moins de 7 mois de l'événement international tant attendu en offrant son expertise comme femme d'affaires dans l'organisation des Outgames Montréal 2006.

Marielle Dupéré, connue de la communauté gaie comme secrétaire de la Chambre de Commerce Gaie du Québec, a certainement le droit de faire ses preuves et ce qui aura été la signature d'une culture basée sur le mépris et l'arrogance de la part de Montréal 2006 par le passé deviendra peut-être une nouvelle occasion de faire du bien avec le bien des autres, c'est-à-dire avec les ressources qu'elles soient financières, matérielles ou morales des personnes qui auront les jeux gais de Montréal à coeur.

Marielle Dupéré et les Outgames, en écartant les indésirables de leur organisation, ont maintenant le droit de prouver au monde qu'ils sont capables de bien faire les choses et en ce sens, nous leurs donnons notre appui, un peu réservé mais franc.

Quant aux Outgames, ils ont une importance capitale dans le développement économique de la communauté gaie et des commerçants du Village qui attendent depuis des années maintenant un renouveau économique.



Quand l'aveuglement volontaire devient la norme...

# Tout va pour le mieux dans le meilleur des mondes

Éditorial: Roger-Luc Chayer, Le Point

Photo: Télé-Québec



## Où était la critique objective ce soir-là?

Télé-Québec avait pourtant une occasion en or de pouvoir discuter de la question homosexuelle dans le cadre d'une émission réputée pour justement ne pas faire dans le bonbon. Le jeune animateur Patrick Lagacée, en l'absence de l'habituel Richard Martineau, a plutôt servi aux auditeurs une superbe salade de fruits, insipide et incolore, sur un sujet qui franchement n'intéresse personne: la bedaine des gais...

Que les gais aillent bien, j'en suis bien content mais gaspiller une telle occasion pour ne pas soulever les vraies question au coeurs des préoccupation de la collectivité gaie est une insulte à l'intelligence du public traditionnel de cette émission autrement plus sérieuse d'ordinaire.

**Est-ce qu'il y a quelque chose de plus détestable qu'une table de pseudo-spécialistes de la question sociale, que l'on ne voit nulle part ni jamais, qui vient expertiser sur la condition homosexuelle et faire des beaux sourires aux caméras? Si seulement on avait demandé à un journaliste gai d'être présent, on aurait peut-être eu droit à une vraie émission d'information.**

Lors de la dernière présentation des Francs-tireurs, diffusée sur Télé-Québec peu avant Noël, le public a eu droit à une superbe brochette de gais, personnalités publiques, qui palabraient la bedaine bien pleine sur la belle condition homosexuelle au Québec et les réussites de la communauté dans divers domaines comme le mariage et certains autres droits sociaux.

Oui, il est parfois bon de prendre le temps de se taper la bedaine en se disant, surtout en l'absence de toute opposition, que tout va pour le mieux dans le meilleur des mondes, mais où étaient les critiques objectives ce soir-là?

## Les vraies question ne font pas de mauvais débats

Peur de choquer le public à la veille de Noël, peur de déranger les invités avec des questions évidentes qui méritaient un traitement à la Francs-tireurs? On ne saura probablement jamais pourquoi on nous aura servi une telle soupe à l'eau mais il existe des préoccupations sérieuses que les gais aimeraient bien débattre et il faudra le faire tôt ou tard, avec les vrais acteurs de l'actualité gaie.

Le SIDA revient en force au Québec et les jeunes en meurent plus que jamais, à quand une politique nationale de prévention? Les jeux gais sont impliqués dans de multiples scandales financiers, moraux, éthiques et judiciaires, à quand un débat sur la gestion collective des jeux de Montréal? Le Village gai de Montréal n'est plus que l'ombre de lui-même alors qu'à une époque pas si lointaine que ça, on parlait de la perle de Montréal, à quand un débat sur la terrible gestion politique du Village? Les sujets ne manquent pas, un journaliste le moins informé aurait su quelle question soulever, quel gaspillage...

**AUBERGE LAKEVIEW INN**

## Vous planifiez le Mariage parfait... Le Vôtre!

sales@aubergelakeviewinn.com www.aubergelakeviewinn.com

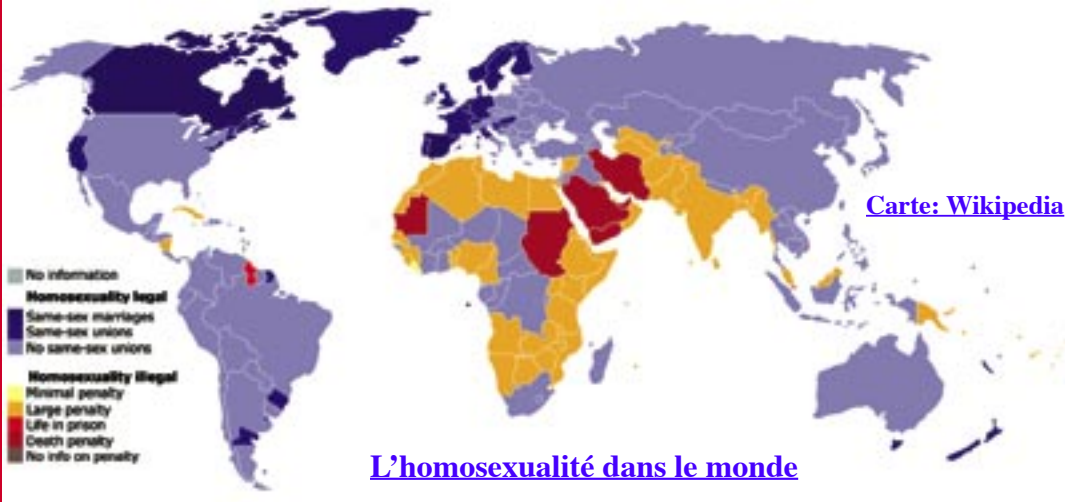
Contactez Nancy Larivière (450) 243-6183

L'Auberge Lakeview, située en plein cœur du village victorien de Knowlton, vous offre une équipe de professionnels qualifiés qui saura vous guider dans l'organisation et la préparation de ce Grand Jour

# Un mode d'emploi indispensable

Par: Réseau de veille en tourisme - [www.veilletourisme.ca](http://www.veilletourisme.ca)

Images et Photos: Réseau de veille en tourisme et Google



**L'homosexualité dans le monde**

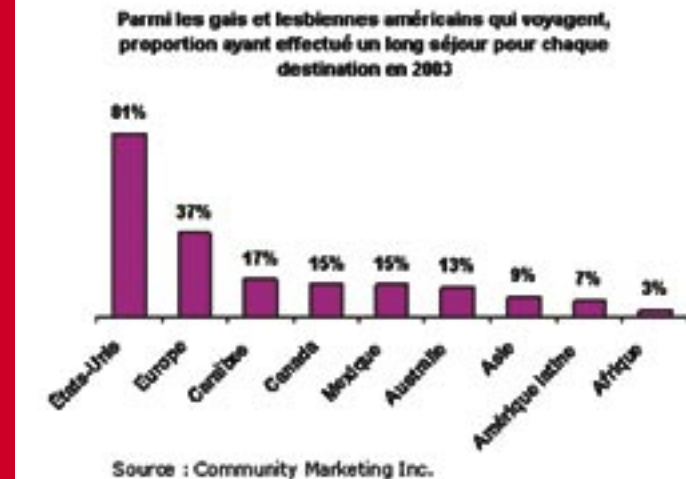
Plus de 76 % disposent d'un revenu supérieur à la moyenne américaine. Ce sont des professionnels, majoritairement des hauts gestionnaires, qui sont plus souvent locataires que propriétaires. Environ 67 % d'entre eux sont membres d'un programme de fidélisation d'un transporteur aérien.

Les produits et activités de prédilection sont :

- les grandes villes
- les lieux d'animation nocturnes
- les grands événements festifs
- les films et les musées
- les croisières
- le nudisme et le naturisme
- les plages
- les bons restaurants

## Mode d'emploi du tourisme rose

[4 mai 2004] Les gais et lesbiennes sont de grands voyageurs : aux États-Unis, 84 % détiennent un passeport. Selon l'International Gay and Lesbian Travel Association (IGLTA), 97 % des gais et lesbiennes américains prennent des vacances. Plus des deux tiers prennent au moins trois périodes de vacances chaque année. Fait intéressant, cette clientèle demeure presque insensible aux menaces terroristes et épidémiques (SRAS), leurs intentions de voyages restant inchangées. Mais il faut casser un mythe : les gais et les lesbiennes ne voyagent pas de la même façon.



## On sort du placard

Toute destination ne saurait négliger l'opportunité de courtiser ce lucratif segment de clientèle. Bien qu'il soit difficile à évaluer, l'IGLTA estime son apport aux États-Unis à plus de 54 milliards de \$ US, soit 10 % de l'industrie touristique. Généralement sans enfants, les gais et lesbiennes profitent d'un revenu discrétionnaire plus élevé que la moyenne, qu'ils consacrent en grande partie aux loisirs. Environ la moitié (53 %) dépensent plus de 5 000 \$ pour leurs vacances. Plusieurs destinations accordent une attention particulière aux gais et lesbiennes dans leur stratégie marketing. Les métropoles les plus courues étant Berlin, San Francisco, New York, Melbourne et Montréal.

**Le Point**  
**La revue gaie des gais**  
**qui ont les moyens!**

**GAY GAMES VII**  
CHICAGO, ETATS-UNIS - UN RENDEZ-VOUS MONDIAL  
Festival Sportif et Culturel 15-22 juillet 2006

VENEZ POUR LES AMIS  
**VENEZ JOUER**  
VENEZ POUR LA POSTERITE

Rentrez dans l'Histoire avec Chicago comme ville d'accueil du monde entier. Joignez-vous à 12 000 participants de plus de 70 pays, en compétition dans 30 disciplines, concerts et chorales.

PAS D'ESSAIS, TOUS SONT LES BIENVENUS!  
Assistez aux cérémonies spectaculaires d'ouverture et de clôture sur les plus beaux sites de Chicago, aux cérémonies nocturnes de remise des médailles, aux fêtes et festivals artistiques.

**GayGamesChicago.org**  
(773) 907-2006

Services de Création Gay Games VII :  
McKnight/Karland/Baccari

**SOYEZ DE LA PARTIE - INSCRIVEZ-VOUS AUJOURD'HUI!**

Logos of sponsors: WW, Q, girlfriends, Lantite, olivia, Mate, PINK, BLUEISHLAND, etc.

Montréal fait bonne figure sur ce marché, en raison notamment de la popularité de son Village gai, du festival Black & Blue et de l'événement Divers/Cité qui bénéficient d'une importante notoriété auprès de cette communauté. Tourisme Montréal estime à 200 millions de dollars les dépenses liées au tourisme rose à Montréal.

### Ne pas mettre gais et lesbiennes dans le même panier

Le comportement de voyage des gais diffère de celui des lesbiennes. Ces dernières voyagent autant que les hétérosexuels, alors que les gais le font à une fréquence beaucoup plus élevée. Le choix des destinations diffère également. Les gais optent pour des lieux où l'on n'est pas surpris ou choqué de les voir ensemble. Les lesbiennes attachent moins d'importance à ce critère. Elles préfèrent les voyages dans les régions plus rurales et recherchent l'aventure douce. Tant les gais que les lesbiennes ne recherchent pas nécessairement des endroits exclusifs aux homosexuels.

### Quelle recette utiliser ?

Il n'y a pas de formule magique pour courtiser ce créneau de clientèle particulier. Les statistiques officielles du Print Measurement Bureau, organisme d'enquête, établissent à 1,1 % la proportion canadienne officielle de gais et lesbiennes, alors que les experts l'estiment plutôt à 5 ou 6 %. On doit en conclure qu'une part importante des gais et lesbiennes préfèrent demeurer discrets sur cet aspect de leur vie privée.

Les intervenants touristiques désirant s'afficher gay friendly doivent combiner ouverture d'esprit de leur personnel et totale discrétion sur les agissements de leur clientèle. Les employés à l'accueil doivent éviter les présomptions en proposant, par exemple, une chambre avec deux lits séparés à deux hommes qui s'enregistrent. Certaines mesures particulières peuvent également être adoptées.



En Europe, on segmente à l'occasion les plages afin de diviser les catégories de clientèles. Les familles s'installent à l'entrée, les familles nudistes un peu plus loin et finalement les gais et lesbiennes à l'extrémité.

Des placements publicitaires à l'intérieur de revues ciblées constituent une stratégie gagnante pour attirer leur attention. Plus de 43 % d'entre eux sont des lecteurs assidus de magazines. Les efforts consentis peuvent rapporter des dividendes à long terme, cette clientèle étant réputée pour sa fidélité envers les entreprises démontrant un intérêt face à leur communauté.

Claude Péloquin

Sources :

- Community Marketing, Inc. CMI's Gay & Lesbian Travel Profile, Gay & Lesbian Travel Surveys, 2003.
- Zoe Aster, Andrea. « Defining pink consumers », Marketing Magazine, 19 avril 2004.
- Perron, Alexandra. « L'or rose voyage », Le Soleil, Voyages, 14 février 2004.
- Tourisme Montréal. Le tourisme gai et lesbien nord-américain, octobre 2002.

**Cessez de fumer  
Éliminez le stress  
Contrôlez votre appétit  
1-877-STOP-OUI**

Montréal  
Laval  
Québec  
Hull  
Sherbrooke  
et plusieurs  
autres villes...

Les Centres Stop<sup>™</sup> vous proposent des traitements exclusifs au laser doux qui favorisent la réhabilitation hormonale, aidant ainsi à vaincre vos problèmes de tabac, de stress ou d'appétit. Acceptée par les compagnies d'assurance et accréditée par l'Association des Naturothérapeutes du Québec, cette procédure non chirurgicale appelée auriculothérapie est un dérivé de l'acupuncture. Issue de la recherche clinique, c'est une méthode sans douleur, sans stress et surtout, sans effet secondaire. Alors composez maintenant le 1-877-STOP-OUI (786-7684) et retrouvez la qualité de vie que vous méritez.

PROGRAMMES EN ENTREPRISES DISPONIBLES  
1184, rue Ste-Catherine O., 1<sup>er</sup> étage, Montréal, Qc H3B 1K1  
Tél. : (514) 499-6911 | www.stoptabac.ca  
Franchises disponibles

**STOP-  
CENTRES**

© 2006. Tous droits réservés. Centres Stop Inc.

Dossier d'enquête sur le Vatican et les pratiques de l'Église contre le mariage gai au Canada

# Le Point en nomination internationale

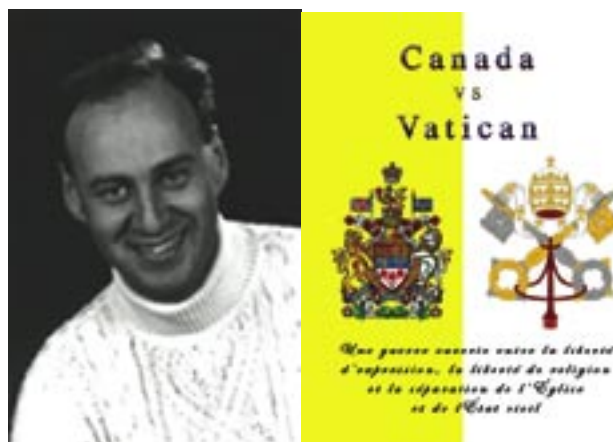
Par: Roger-Luc Chayer

Photo: Le Point



Dans un second volet, toujours publié dans l'édition 34 du Point, nous proposons aux lecteurs une analyse des lois en vigueur au Canada et au Québec et y allions de références très précises pour ceux et celles qui pouvaient faire les frais de telles politiques discriminantes.

C'est donc avec une certaine fierté à peine dissimulée que nous proposons ce que nous pensions être notre dossier ayant eu le plus de conséquences dans la vie des lecteurs en 2005: Canada vs Vatican!



Roger-Luc Chayer

Couverture de notre enquête

(Montréal) C'est donc officiel depuis la fin décembre 2005, la revue **Le Point** sera la seule publication gaie de l'histoire à être en nomination pour la reconnaissance internationale, catégorie magazine, de l'Association des Journalistes d'Enquêtes des États-Unis.

C'est notre enquête sur les publications et les consignes du Vatican aux politiciens quant à la question du mariage gai qui a été retenue et qui subira le teste ultime de l'examen par les pairs. Dans ce dossier, qui avait été enquêté sur une période de six mois par **Le Point**, nous mettions en évidence le écrit du Cardinal Ratzinger, devenu Pape, qui allait jusqu'à menacer les politiciens et les législateurs de représailles et d'excommunication s'ils devaient voter pour la légalisation du mariage pour les personnes homosexuelles. Notre dossier allait jusqu'à publier les photos de certains prêtres condamnés pour des actes immoraux envers des femmes et des enfants entre les paragraphes du texte de Ratzinger.

Les juges examineront l'ensemble des documents en nomination et rendront leurs décisions dans plusieurs catégories en avril 2006, nous reviendrons sur cette nouvelle dès les résultats connus.

### Le Point va là où les autres ne vont pas...

Notre slogan date déjà de plusieurs années mais la philosophie reste la même. Nous croyons que le journalisme, qu'il soit gai ou pas, doit respecter des objectifs stricts de recherche, de vérification de l'information et doit soumettre son travail à une minutie exemplaire. Publier une nouvelle, qu'elle soit positive ou négative envers un sujet, ne fait jamais l'unanimité mais le simple fait de pouvoir garder l'oeil sur les acteurs de l'actualité est en soi d'une importance capitale pour nous. C'est l'expression de notre liberté et **Le Point** ne brade pas cette liberté.



## Recherche contre l'herpès génital

# Le Famvir efficace même pour 24 heures

Par: Novartis

Image: Novartis

Dorval, Québec, le 12 janvier 2006 – Les résultats d'une nouvelle étude ont révélé que le traitement d'un jour par l'antiviral Famvir arrêtaient l'évolution vers une poussée ou réduisait la durée des poussées chez les patients atteints d'herpès génital récidivant.

« Bien que la ligne de conduite générale actuelle consiste à administrer un traitement antiviral oral de trois ou cinq jours, dans cette étude, Famvir s'est révélé efficace après un seul jour de traitement », explique le Dr Sylvie Trottier, microbiologiste-infectiologue au Centre Hospitalier de l'Université Laval (CHUL). « Le traitement d'un jour par Famvir est jugé efficace parce qu'il maîtrise complètement une poussée.

Voilà une nouvelle qui a lieu de réjouir les médecins et les patients. Étant donné que le virus peut engendrer des problèmes sociaux et affectifs, voire même conduire à l'isolement et à la dépression, maîtriser une poussée à l'aide d'un traitement d'un jour a le potentiel d'améliorer non seulement la prise en charge globale de la maladie, mais également la qualité de vie des patients. » L'étude, dont les résultats sont parus dans l'édition du 1 janvier 2006 de *Clinical Infectious Diseases*, montre également que Famvir réduit nettement la durée des symptômes d'herpès génital récidivant, notamment les démangeaisons, la douleur, la sensation de brûlure, les picotements et la sensibilité au toucher, chez les patients présentant des lésions, comparativement au placebo.



À la lumière de ces résultats, Novartis Pharma Canada inc. entend soumettre à Santé Canada une présentation supplémentaire de drogue nouvelle en vue de faire homologuer l'indication de Famvir comme traitement d'un jour.

## Qu'est-ce que l'herpès génital?

L'herpès génital récidivant est l'une des maladies transmissibles sexuellement les plus répandues dans le monde. Environ un Américain sur cinq, soit 50 millions d'individus, sont infectés par le virus. Environ 90 pour cent des personnes touchées par l'herpès génital ignorent sans doute qu'elles sont porteuses de la maladie. Toute personne dont le partenaire sexuel est infecté peut contracter l'herpès génital. Toutefois, les femmes sont généralement plus nombreuses que les hommes à recevoir le diagnostic d'herpès génital.

Il n'existe aucun remède pour guérir l'herpès génital. Les médicaments antiviraux oraux, tels que Famvir, sont indiqués pour traiter ou supprimer les récurrences. Les personnes aux prises avec l'herpès génital peuvent suivre un traitement suppressif, en prenant des médicaments chaque jour, ou un traitement intermittent, en prenant des médicaments en cas de poussée. La plupart des gens qui prennent des médicaments d'ordonnance contre l'herpès génital recourent au traitement intermittent pour prendre en charge leurs symptômes.

Famvir (famciclovir) est indiqué pour le traitement du zona aigu ainsi que pour le traitement ou la suppression des récurrences d'herpès génital chez des adultes immunocompétents. Famvir est également indiqué pour le traitement des infections récurrentes causées par le virus herpès simplex chez les sujets infectés par le VIH.

*Mitchel St-Cyr*  
Psychothérapeute

Consultation individuelle  
et de couple  
Épuisement  
professionnel  
Deuil, insécurité,  
relations interpersonnelles  
insatisfaisantes  
Dépendance affective,  
stress  
Orientation sexuelle

mstcyr@videotron.ca

527, rue Cherrier Région de Montréal:  
Montréal H2L 1H2 514.282.1087

474, Beaudry-Nord Région de Joliette:  
Joliette J6E 6A8 450.760.5305

\* Membre de la SQPP

**PSYCHOTHÉRAPIE  
GUY FOREST**

Approches: Humaniste et  
Psycho-corporelle intégrée  
Sur rendez-vous

Solitude • isolement  
difficultés relationnelles • dépendance  
codépendance • mal de vivre  
besoin de se connaître • orientation sexuelle  
issu de famille dysfonctionnelle

**(514) 272-6648**

Autrefois le plus jeune chef d'orchestre au Canada et plus jeune corniste international

# Découverte: Roger-Luc Chayer, éditeur..

Par: Carle Jasmin

Photo: Collection personnelle de Roger-Luc Chayer



Quintette de cuivres formé et dirigé par R.L. Chayer en 1988

(Montréal) Dans les années '80, il était le plus jeune chef d'orchestre au Canada et était connu comme le plus jeune corniste québécois à oeuvrer sur la scène internationale, il est devenu l'éditeur du Point et se donne à sa propre revue "pour qu'on cesse une fois pour toutes de me dire que je ressemble incroyablement à une pochette de CD en vente dans les magasins"... Roger-Luc Chayer, chef, corniste et... Éditeur du Point.

"Cet artiste absolument insurpassable déversait, avec une générosité sans exemple, l'or de ses notes qui paraissaient couler d'une corne d'abondance", voilà comment Daniel Rolland, journaliste pour Le Musicien Québécois passé à Fugues depuis, présentait Roger-Luc Chayer, alors musicien, loin de savoir qu'il deviendrait éditeur de la revue Le Point des années plus tard.

Car pour jouer du cor et diriger des orchestres symphoniques à un si jeune âge, il faut avoir le sang chaud ou franchement, posséder un talent exceptionnel. "Je n'ai jamais été capable de concevoir une seule seconde que je puisse avoir un talent quelconque. Je suis de ceux qui tavaillent des heures, des semaines pour avoir des résultats. Si je n'avais qu'un seul talent, il serait d'être capable de prendre les décisions appropriées au bon moment c'est tout", déclare l'actuel éditeur de la revue Le Point en parlant de son passé. "Il y a des musiciens pour qui le passage de l'apprentissage d'un instrument à la capacité d'obtenir une certaine reconnaissance se fait très facilement, parce qu'ils ont un don, une oreille absolue ou une autre distinction qui leur facilite la tâche. Je n'avais aucun autre don que celui de savoir exactement ce que je voulais et quel moyen prendre pour y arriver. Contrairement à de nombreux jeunes d'aujourd'hui, le fait de ne pas avoir consommé de drogues ou d'alcool dans ma jeunesse a certainement contribué à me permettre de focussier sur mes objectifs"

**PHARMAPRIX**  
Daniel Gagné - Rosemont

Vitamines  
Produits naturels  
Cosmétiques pour hommes  
Naturopathe disponible sur place

**8:00h à 23:00h**


2625, boul. Rosemont, Montréal  
**(514) 725-6446**

**SERVICE DE CRÉMATION DIRECT INC.**

- Sans embaumement
- Sans cercueil
- Sans exposition

(450) 492-2323  
(514) 817-4848

Service disponible dans tout le grand Montréal métropolitain  
Rive-nord et Rive-sud



Je suis un sportif,  
j'aime la compétition,  
me dépasser et  
vivre de fortes  
émotions.

Je suis gay,  
je me respecte  
et je vais à

CHICAGO 2006

[www.chicago2006.org](http://www.chicago2006.org)

15 au 22 juillet 2006 CHICAGO USA



Sophie Picard, pianiste et Roger-Luc Chayer, corniste lors des enregistrements d'une cassette de musique classique en 1986

Corniste débutant à la polyvalente Henri-Bourassa classique de Montréal-Nord, dans la classe de Lise Chayer (aucun lien de parenté malheureusement), le jeune Chayer prenait très au sérieux le fait d'avoir entre les mains un instrument aussi rare et noble que le cor. Pour pratiquer encore plus son instrument, en dehors des heures d'école, Roger-Luc participait à de nombreux groupes de jeunes, toujours dans des formations musicales bien entendu.

Les cadets de la marine de Montréal-Nord (fanfare), les cadets de la mer de Rivières-des-Prairies (fanfare), Les Arc-en-ciels de Montréal-Nord (marching band de compétition) et les Rythmiks de Montréal (fanfare très sérieuse), son horaire était dédié presque exclusivement à la musique avec des répétitions tous les soirs de la semaine et un week-end sur deux. *“La jeunesse aide beaucoup en matière d'énergie à pouvoir donner à une cause qui nous intéresse vraiment. Aujourd'hui je ne pourrais même pas faire 10% de ce que pouvais faire à l'âge de 11 ans. En rétrospective, je pense que mon temps a bien été géré comme enfant. Je ne me retrouvais jamais dans des histoires de délinquance, je ne suis pas certain que la musique y soit pour quelque chose mais j'ai la certitude que d'occuper 100% du temps d'un ado à quelque chose d'aussi passionnant que la musique classique ne peut que lui permettre d'éviter les pièges de la drogue et des autres troubles sociaux”*, déclare Roger-Luc l'air pensif et moqueur.



Orchestre Symphonique de St-Léonard 1986-87 - Roger-Luc Chayer, cor solo

Lorsqu'il a décidé de quitter le foyer familial dès l'âge de 16 ans, Roger-Luc Chayer avait un plan bien dessiné dans sa tête. *“Je devais absolument sortir du moule familial, question de me protéger, mes parents ne s'entendaient pas très bien à l'époque et je ne voulais pas perdre mes acquis”*

*“J'avais 16 ans, j'étais sur le point de terminer mes études au secondaire et je sentais que ce qui se passait entre mes parents me nuisait et pouvait potentiellement me faire prendre des chemins moins élégants que ceux qui me caractérisaient depuis mon enfance. Je ne voulais pas perdre de temps ni perdre ma concentration, je devais quitter la maison si je voulais continuer mes études sérieusement au collège”*

Roger-Luc Chayer a donc fait son entrée au collège Marguerite-Bourgeois en musique et par la suite, au collège Vincent d'Indy. Avant même de finir ses premières sessions de CEGEP, Roger-Luc passait des auditions au Conservatoire de musique de Montréal et participait à tout ce qui existait comme orchestre et qui nécessitait un cor. *“J'aimais bien mes collègues mais ça me coûtait un bras en frais de scolarité. Pas de parents payeurs et consacrant 100% mes prêts et bourses à mes frais de scolarité, j'en ai eu assez de manger du Kraft dinner, je devais absolument aller dans le système public, gratuit, pour continuer”*. Mais manque de peau, Roger-Luc, malgré quatre auditions, n'a jamais réussi à faire son entrée au Conservatoire de Montréal. *“Si j'avais eu comme professeur privé un prof du Conservatoire, j'aurais probablement été accepté mais qui dit prof privé dit fric pour le payer, je n'avais tout simplement pas les moyens”*.



En 1988, lors d'un concert à Montréal, Roger-Luc Chayer avait été parainé par le député André Boulerice et la célèbre animatrice télé Marguerite Blais

## Courrier des lecteurs

Bonjour. Je veux simplement vous remercier M. Chayer de dire la VÉRITÉ concernant le SIDA. Je suis séro+ depuis longtemps et découragé de voir comment on banalise le vih-sida et cela même dans le milieu. J'ai lu dans un magazine informatif pour pvvih qu'on ne meurt plus du sida. Je crois que ces gens ne vivent pas sur la même planète que moi, il y a au moins deux personnes que je connais qui meurent chaque mois de complications suite au sida... La pensée magique est très tendance... Je suis quand-même heureux de voir qu'il y a encore des gens (comme vous) qui vivent dans la réalité et qui dénoncent la fausse information. J.R. Mtl

**NDLR:** Cher J.R. Vous m'avez démasqué. Vous avez remarqué quelque chose de fondamental au Point, notre réelle vocation, celle de mieux vous informer. Mieux avec un grand M! Je dois en remercier mes amis Guy, Alain et Pascal pour leur motivation, ils sont malheureusement tous morts depuis longtemps du SIDA mais leur héritage subsiste comme vous le voyez. RLC



La musique classique a ceci de magique, c'est qu'elle peut être étudiée et pratiquée partout dans le monde et ne se limite pas à une mode ni à un concept local. Dès la fin de sa seconde session à Vincent d'Indy et à la réception de sa bourse du Québec, le jeune Chayer est immédiatement parti, le cor sous le bras et avec une seule petite valise, faire le tour de l'Europe pour se dénicher un petit conservatoire. Auditions à Bruxelles (Belgique), à Paris et à Nice (sud de la France), il a été accepté partout.

*“J'avais le choix mais il y avait un endroit qui m'avait particulièrement attiré à cause de la chaleur de l'accueil que j'y avais reçu. Le Conservatoire National de Nice et surtout celui qui allait devenir mon futur prof de cor, m'inspiraient beaucoup et les palmiers aidaient aussi! J'ai décidé de rester à Nice parce que le professeur avait non seulement un talent absolument unique au monde à mon avis, il avait aussi le temps de partager ce qu'il savait avec moi”.*



En 1992, alors chef de l'Orchestre Urbain de Montréal, Roger-Luc Chayer avait invité le jeune prodige Jean-Alexandre Sarrazin à venir faire quelques notes avec l'orchestre.

**DURO** vitres d'autos 2000, rue Sainte-Catherine est  
Montréal, Québec Tél. : (514) 527-9137

**Démarreur ORBIT**  
à partir de **119<sup>99</sup>\$**  
\*Installation en sus

Changement de pneu & changement d'huile

*Pas seulement une heure par semaine comme à Montréal ou à Bruxelles, parce que la classe n'était pas à pleine capacité (le cor n'est pas un instrument aussi populaire que le piano ou la trompette, pardon Véronique) M. Paul Warin pouvait me donner toutes les heures que je voulais, à condition d'être sérieux et de travailler l'instrument comme un homme”.*

Accepté comme étudiant au Conservatoire National de Nice, gratuitement grâce aux accords passés entre le Général de Gaule et le Premier ministre Lesage du Québec dans les années '60, Roger-Luc Chayer avait donc toutes les cartes en place pour réaliser ce qu'il souhaitait le plus au monde, être un bon corniste.

Il remporte au fil des années à Nice les plus hautes distinctions musicales du Conservatoire avec un Premier prix de musique de Chambre, un Premier prix de cor et de nombreuses autres récompenses. Pendant ses études, Roger-Luc Chayer participera à de nombreux orchestres symphoniques dont celui du Conservatoire National de Nice, l'Orchestre philharmonique de Nice, l'Orchestre de l'Opéra de Nice, l'Orchestre régional de Cannes et celui du Capitole de Toulouse. *“J'ai eu la chance d'avoir un excellent professeur de cor d'une part mais aussi d'avoir en ce professeur un père qui me donnait toujours, dès qu'il en avait l'occasion, la chance de travailler avec lui et plus tard, seul, dans les orchestres symphoniques locaux. Que demander de plus que de pouvoir mettre en pratique de longues années d'apprentissage et de pouvoir travailler assis à côté de son idole classique?”* raconte Roger-Luc, l'air visiblement ému. *“Il me manque, ils me manquent tous”*, dira plus tard Chayer en essayant une larme.

Pour redonner un peu à son conservatoire qui le commanditera pendant des années avec une aide financière de la Fondation Kosma, Roger-Luc Chayer a décidé, en 1992, de remettre à chaque année au meilleur élève de la classe de cor de son ancien professeur Paul Warin un somme d'argent sous forme d'une bourse qui porte son nom. La bourse Roger-Luc Chayer versera au fil des ans l'équivalent du matériel musical à être dépensé par l'étudiant récipiendaire, voilà un acte d'une grande générosité qu'il voudrait bien voir se répéter par tous les autres Premiers prix du Conservatoire de Nice. *“J'ai toujours apprécié ce qu'on me donnait à Nice. D'abord un enseignement gratuit et un traitement égal à tous les français, ce qui est d'une grande générosité pour la France qui doit ainsi aborber les frais de scolarité des québécois qui étudient dans ses institutions scolaires et universitaires mais aussi pour tous les tickets-repas du resto univesitaire et l'hébergement en résidence universitaire. On m'a donné une richesse culturelle d'une gande valeur et je me suis toujours senti redevable de cette aide, même si jamais on n'aura soulevé la moindre question à ce sujet. J'ai souhaité redonner avec des sous pour aider les étudiants qui, comme moi, pourraient avoir certaines limites financières, mais redonner signifie aussi de jouer du cor et de diriger des orchestres symphoniques comme nul autre, en disant haut et fort d'où vient cette si belle sonorité.*

**Gay Globe**  
Le National • The World National • Webmed • Revue Le Point Magazine • Gay Globe

**Le seul forum gai qui favorise  
la libre circulation des idées!  
Venez partagez avec le monde...**

[www.le-national.com/gayglobe/index.html](http://www.le-national.com/gayglobe/index.html)

**Gay Globe**  
Le National • The World National • Webmed • Revue Le Point Magazine • Gay Globe



## Album photo d'un parcours exceptionnel!

**Roger-Luc Chayer et Francis Roussel**, multi-médaille et détenteur de plusieurs records du monde en natation



En 1992, invité pour la création de «Elektra» de Strauss à L'Orchestre National du Capitole de Toulouse



En 1984, pour payer ses études en France, figurant-soldat dans «Marie Stuart», de Donizetti à l'Opéra de Nice



En 1985, figurant-religieuse dans «Le dialogue des Carmélites» à l'Opéra de Nice

En 1991, Roger-Luc Chayer, alors chef de l'Orchestre des Solistes méditerranéens de Nice, organisait seul la présentation de deux concerts symphoniques d'amitié France-Québec et recevait l'appui des maires Jean Doré de Montréal et celui de Nice, sans compter l'appui du Consul honoraire du Canada à Monaco et de la Chambre de commerce France-Canada. Après avoir vendu à lui seul tous les billets pour les deux concerts et avoir donné une prestation spectaculaire, il est revenu vivre à Montréal.

La discographie internationale ne présente que très rarement des oeuvres avec cor. Roger-Luc Chayer est considéré comme le corniste canadien le plus prolifique avec plusieurs enregistrements que l'on peut toujours entendre en visitant le site de Disques A Tempo, son étiquette sono, au [www.le-national.com/disquesatempo](http://www.le-national.com/disquesatempo)

Depuis 1993, Roger-Luc Chayer a occupé les fonctions de journalistes à RG, à la revue Le Point et en est devenu l'éditeur depuis 2002.

*“On m'a confié dès le début des dossiers très difficiles qui impliquaient la gestion financière de certaines organisations et j'ai traité ces affaires avec la même minutie que m'anime depuis mon enfance. J'ai été formé pour être le meilleur et je fais mon travail comme je le ferais si j'étais chef d'un orchestre. Quand vous avez 100 musiciens à diriger et que le public paie pour vous entendre, ce même public est en droit d'avoir le meilleur de ce que vous pouvez lui donner. Je n'ai jamais été tendre comme journaliste, mais devant l'absurdité, je deviens intolérant et je l'exprime bien je crois, les lecteurs le savent depuis longtemps.*

*J'espère que j'ai contribué à mieux faire connaître mes motivations profondes et surtout, que le public se souviendra dorénavant qu'avant d'être dans les médias, oui, j'étais sur les pochettes de cd”,* conclut notre chef d'orchestre et éditeur.

**Chiffres: Comme musicien et éditeur, R. L. Chayer a généré plus de 2 Millions de dollars en activités économiques diverses et emplois au Canada et en France.**



Conservatoire National de Nice, France



En 1986, à Noël, devant les yeux émerveillés de sa petite nièce



En 1987, après avoir reçu une bourse spéciale de la ministre Lise Bacon du Québec, stage auprès de Jean-Jacques Greffin, trompette-solo à l'Orchestre de Marseille, France



Membre fondateur du Quintette à vents portant son nom, il organise une tournée de plus de 100 concerts gratuits au Québec et procure un emploi à temps plein à plus de 7 personnes



En 1992 et à la direction de l'Orchestre Urbain de Montréal, en répétition avec la trompettiste Véronique Lucignano dont on peut entendre les oeuvres sur le site [www.le-national.com/disquesatempo/Trumpet.htm](http://www.le-national.com/disquesatempo/Trumpet.htm)

Des nouvelles de nos stars

# Céline et René en deuil

Par: Presse Canadienne et Le Point

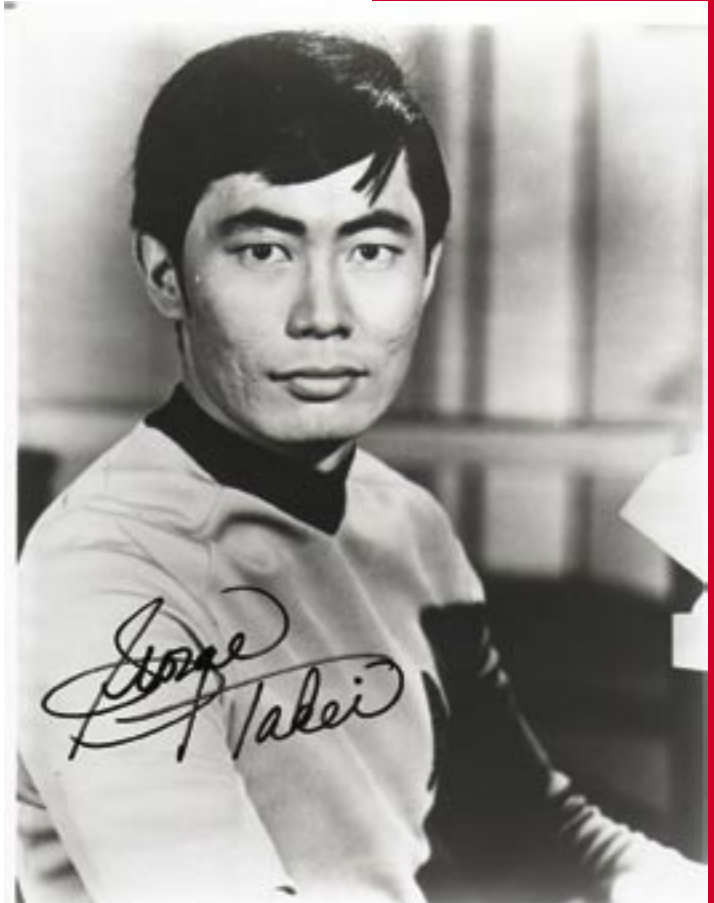
Photo: Google.news



## L'homme de confiance de Céline Dion et René Angélil est décédé

André Delambre, l'homme de confiance de Céline Dion et René Angélil depuis 24 ans, est décédé lundi à l'âge de 61 ans. Vice-président exécutif aux finances et à l'administration pour Les Productions Feeling Inc., le gérant des affaires de Céline Dion souffrait de sclérose latérale amyotrophique, une affection mieux connue sous le nom de maladie de Lou Gehrig. M. Delambre s'est impliqué auprès de différents organismes au cours de sa carrière et avait mis sur pied la Fondation André-Delambre pour venir en aide aux personnes atteintes de sclérose latérale amyotrophique.

Un des tournois-bénéfice de black-jack tenus au Casino de Montréal sous la présidence d'honneur de René Angélil l'an dernier avait permis d'amasser plus de 275 000\$ pour la Fondation André-Delambre. En septembre dernier, la Fondation avait par ailleurs organisé un symposium scientifique international sur la maladie de Lou Gehrig à l'Institut neurologique de Montréal.



## L'acteur George Takei, alias Monsieur Sulu dans la série Star Trek, invité du Point

Montréal - Il arrive, il arrive! Nous l'annonçons dans une récente édition, Monsieur Sulu sera en effet l'invité du Point d'ici peu. Nous devions l'avoir en entrevue sur sa récente sortie du placard comme homosexuel mais son emploi du temps ne lui aura pas permis de se joindre à nous pour cette édition, M. Takei étant retenu à Londres où il tient la vedette d'une pièce de théâtre. Patience, il sera avec nous sous peu...

1455, rue Amherst, Montréal H2L 3L2 (514) 527-7759  
télé.: (514) 527-8386 librairies@bellnet.com



**Buffet LDG**  
Salles de réception / Service de traiteur  
Licence complète  
Centre de Congrès Rosemont  
Antonio Masella  
514.722.1424

Après un vol important il tente un retour en politique

# Svend Robinson perd la bataille

Par: Roger-Luc Chayer et Le Quotidien

Photo: CBC et Élections Canada

**VANCOUVER-CENTRE**  
Hedy Fry l'emporte sur Svend Robinson



Le retour en politique de Svend Robinson, vétéran député néo-démocrate, aura été bref. Il ne sera pas le représentant de Vancouver-Centre pour le prochain mandat. C'est plutôt Hedy Fry du parti libéral qui a remporté la lutte avec une majorité de plus de 7000 voix. Celle-ci représente cette circonscription de la Colombie-Britannique depuis 1993.

## Résultats préliminaires

Parti	Candidat	Votes	% des votes
Conservateur	Tony Fogarassy	11 689	20,5
Libéral	Hedy Fry	25 913	43,8
Libertarien	John Clarke	305	0,5
N.P.D.	Svend Robinson	16 372	28,7
Parti de l'Heritage Chrétien	Joe Pal	130	0,2
Parti Marijuana	Heathcliff Dionysus Campbell	260	0,5
Parti Vert	Jared Evans	3 340	5,8
Nombre total de votes valides :		57 109	
Nombre de bureaux de scrutin inclus : 266/266		Participation électorale : 57 109 sur 86 361 électeurs inscrits (66,1%)	

Le nombre d'électeurs inscrits dans ce tableau n'est pas compte de ceux qui se sont inscrits le jour d'élection.

Après avoir été un leader important d'abord pour son parti, le Nouveau Parti Démocratique du Canada et pour la communauté gaie et lesbienne en appuyant ses aspirations au même moment où il effectuait son «outing» et après avoir été élu ou réélu 6 fois dans sa carrière, Svend Robinson n'aura pas réussi à convaincre ses propres électeurs qu'il pouvait encore contribuer à faire quelque chose de positif pour le NP.D. On se souviendra que M. Robinson avait plaidé coupable du vol d'un bijou, peu avant de remettre sa démission, invoquant des troubles de dépression pour expliquer son geste. Est-ce la fin d'une prolifique carrière politique?

**“Moi, je ne vise rien de moins que le podium...”**

Je m'entraîne au gym de  
l'Association Sportive et  
Communautaire du Centre-Sud  
pour gagner!”

- Entraîneurs qualifiés
- Programmes personnalisés
- Équipement de qualité
- Ambiance agréable



ASSOCIATION SPORTIVE  
ET COMMUNAUTAIRE  
DU CENTRE-SUD inc.  
WWW.ASCCS.QC.CA

2093, de la Visitation, Montréal, Québec (514) 522-2246

SIDA

## Sidaction Trois-Rivières Choquant !

Par: Carle Jasmin

Photo: Jean Chamberland - Tourisme Trois-Rivières



Trois-Rivières (Le Point) - Tout le monde sait que les personnes sidéennes ou séropositives sont fragilisées par leur condition de santé et que leurs finances ne sont pas toujours adéquates pour bien manger et suivre les traitements appropriés. Quand une organisation qui prétend représenter les sidéens en vient à perdre de vue ses objectifs, il est temps de faire le ménage!

Et c'est à la population séro-positif, sidéenne et aux autorités locales de Trois-Rivières de faire ce ménage dans une organisation qui est devenue tellement déconnectée de sa propre réalité qu'elle ne distingue plus le nécessaire de l'opulence.

Tout a commencé le 23 janvier dernier, au palais de justice de la ville, dans une affaire de voies de fait entre personnes de la communauté homosexuelle. Il ne s'agissait pas d'une affaire de violence familiale mais plutôt d'une relation d'affaires problématique entre deux personnes de sexe masculin. L'accusé dans cette affaire, au moment de se présenter devant la juge, a décidé de plaider coupable en échange d'un don à une organisation communautaire locale. L'organisation suggérée par les avocats dont le procureur de la couronne offrait des services d'aide aux femmes battues, ce qui n'était pas vraiment pertinent à ce qui s'était passé. La victime quant à elle, qui ne s'opposait pas au don comme tel, préférait qu'une organisation offrant des services aux personnes gaies soit sélectionnée. C'est ainsi que sur la recommandation téléphonique de

Gai Écoute, l'organisme Sidaction Trois-Rivières, oeuvrant dans le domaine des services aux personnes atteintes du SIDA a été sélectionnée. La juge était d'accord avec la sélection, le Procureur et l'avocate de la défense pareil, tout le monde était d'accord, il ne manquait que l'adresse pour faire parvenir le chèque. Au moment de téléphoner à l'organisme dont les bureaux sont situés sur le boulevard Jean XXIII, ce qui ne devait pas arriver, arriva! Malgré toutes les tentatives afin d'obtenir le numéro corporatif de Sidaction pour leur faire parvenir le paiement, et après avoir informé la directrice générale Louise Provost de l'intention du Tribunal, rien à faire, Madame Provost, complètement déséquilibrée par une telle démarche, refusait de donner l'information au téléphone alors que la juge attendait dans la salle. Quel affront aux sidéens de Trois-Rivières qui ne savent pas que l'organisme refuse des dons. Est-ce que l'organisation est vraiment bien dirigée? Bien sur que non! Est-ce que les sidéens peuvent se passer de dons? Non plus. **Sidaction déconnectée de la réalité, c'est évident.**

15% de rabais à tous les membres de clubs échangistes au Québec



# La meche du coeur

3335, rue Bélanger Est  
Montréal, Québec  
(514) 374-6669

COIFFURE MANUCURE PEDICURE  
STYLISTES COLORISTES SANTE  
BEAUTE MASSAGE

À Rome: homosexuels et femmes

# Manifestation contre le Vatican

Par: Reuters

Photo: Reuters



**ROME/MILAN (Reuters) - Plusieurs dizaines de milliers d'Italiens ont manifesté pour réclamer la reconnaissance des unions d'homosexuels et le droit à l'avortement, deux jours après la condamnation par le pape Benoît XVI du mariage homosexuel et de la pilule abortive.**

Brandissant des banderoles sur lesquelles on pouvait lire: «On ne nous fera plus taire», les manifestants, dont de nombreuses femmes et des couples homosexuels, se sont rassemblés sur des places de Rome et de Milan. «Nous pensons que l'Eglise avait cessé de s'ingérer dans la politique italienne (...) mais au contraire, il y a une terrible résurgence. Ce sont de mauvais signes pour la liberté d'expression», a déclaré à des journalistes, lors de la manifestation de Milan, le Prix Nobel de littérature Dario Fo.

La participation à la manifestation de Milan a été estimée à 50.000 personnes par la police, à 100.000 par les organisateurs. Des ministres de la coalition de centre-droit de Silvio Berlusconi ont abondé samedi dans le sens de la condamnation papale. «Ces manifestations m'ont totalement écoeuré», a déclaré le ministre des Réformes Roberto Calderoli, membre de la Ligue du Nord, un parti populiste. «Ces choses dégoûtantes ont revendiqué de manière absurde des privilèges sur la base d'un sexe improductif (...) C'est révoltant».

Le ministre de la Culture, Rocco Buttiglione, a affirmé que l'Italie avait pour responsabilité de protéger les jeunes couples hétérosexuels afin de leur permettre d'avoir des enfants, pas de s'occuper des couples homosexuels. Les élections législatives du 9 avril opposeront le centre-gauche, conduit par l'ancien président de la Commission européenne Romano Prodi, au centre-droit de Berlusconi.

L'Eglise catholique italienne a déjà fait savoir au centre-gauche qu'elle combattrait toute velléité de reconnaissance de partenariat civil pour les couples hétérosexuels non mariés et les couples homosexuels.

Prodi a promis une forme de pacs à l'italienne pour les couples non mariés, mais il s'est gardé d'apporter son soutien au mariage homosexuel. Son refus de participer aux manifestations de samedi a indisposé certains petits partis de la coalition de gauche.

## BERLIN, 11 jan 2006 (AFP) - Un entretien pour la nationalité allemande fait des vagues

Que pensez-vous des kamikazes du 11 septembre? Des mariages forcés? Quelle serait votre réaction si votre fils vous annonçait qu'il est homosexuel? Voici en substance les questions posées depuis le début de l'année aux personnes «douteuses» demandant la nationalité allemande dans une des seize régions du pays. Le milieu associatif crie au scandale.

L'idée, qui vient du ministère de l'Intérieur de l'Etat régional du Bade-Wurtemberg (sud-ouest), est de s'assurer que les candidats qui veulent devenir citoyens de l'Allemagne adhèrent «intimement» à ses «valeurs» et à sa constitution, la Loi fondamentale. En décembre, le ministère annonçait qu'un entretien personnel de trente questions s'appliquerait aux ressortissants des 57 pays de la Conférence islamique, ainsi qu'à tous les postulants à propos desquels «des doutes existent» quant à leurs convictions intérieures. Les candidats à la nationalité allemande doivent faire formellement allégeance à la Loi fondamentale. Or les musulmans peuvent «faire éventuellement allégeance sans que cela corresponde à leurs convictions intérieures», argumentait le ministère régional. Il affirmait s'appuyer sur une étude de l'Institut central d'archives sur l'islam, selon lequel 21% des quelque trois millions et demi de musulmans d'Allemagne pensent que la constitution allemande n'est pas compatible avec le Coran.

**PROMENADE**  
**MASSON**

Le Coeur de Rosemont

**Fuyez l'hiver sur la Promenade Masson**

5349, 4ème Avenue, Montréal, Qc. H1Y 2V4  
 (entre d'Iberville et 46 12ème avenue)  
 Tél. 514.525.4386 F. 514.525.5018  
[www.promenademasson.com](http://www.promenademasson.com)

Le sauna mixte  
le plus imposant du Québec

**LE SAUNA 3333**

3333, Bélanger, Montréal (514) 807-2424



Si  
seulement  
j'avais  
pu relaxer  
au 3333  
avant  
l'Irak!

[www.sauna3333.com](http://www.sauna3333.com)

